

1978, 26. září – Sdělení VONS č. 36 o výkonu trestu odnětí svobody Miloslava Černého, odsouzeného Okresním soudem v Liberci pro trestný čin pobuřování, v Nápravně výchovném ústavu Plzeň-Bory a o jeho špatném zdravotním stavu.

Případ Miloslava Černého jsme uvedli ve Sdělení č. 12.¹ Do vazby byl vzat v březnu loňského roku a odsouzen Okresním soudem v Liberci ke třem rokům odnětí svobody nepodmíněně v I. nápravně výchovné skupině. Údajně se dopustil trestného činu pobuřování (§ 100, písm. 1c tr. z.) tím, že na veřejných místech v Liberci umístil plakáty, požadující zveřejnění Charty 77.²

Čtyřicetiosmiletý dělník Miloslav Černý se považuje za nevinně odsouzeného. Svou nedůvěru k soudu projevil tím, že se vzdal opravného prostředku.³ Do výkonu trestu byl zařazen v NVÚ Plzeň-Bory. V současné době má odpykánu polovinu trestu a jeho celkový stav vzbuzuje vážné obavy, zda se dožije svého propuštění.

Miloslav Černý trpí přes dvacet let poúrazovou epilepsií po těžkém lebečním traumatu. Pro úraz rukou mu byla přiznána dvacetiosmiprocentní invalidita. Z počátku výkonu trestu se obnovily epileptické záchvaty, mj. v důsledku nedostatečné medikace. Byl kázeňsky trestán pro své stížnosti na nedostatečné lékařské ošetření, na způsob zacházení (během záchvatu byl dozorci tělesně trestán), konečně za to, že nebyl s to plnit pracovní normu. Ta mu byla po delší době snížena na 80 procent. Vzhledem k tomu, že do června 1978 měl 27 kázeňských trestů, což prakticky představuje nepřetržitý pobyt v korekci od 16. 2. 1978 dodnes, byl rozhodnutím Okresního soudu v Plzni⁴ dne 18. 7. 1978 přeřazen do druhé nápravně výchovné skupiny. (Nebylo mu poskytnuto právo obhajoby, přestože trpí dlouhodobým organickým poškozením mozku). Stížnost proti rozhodnutí soudu, kterou podal v zákonné lhůtě tří dnů, mu byla vrácena po několika dnech s odůvodněním, že byla v zalepené obálce. Jeho stížnost ministerstvu spravedlnosti, která se týká zadržování korespondence s rodinou i s obhájcem,

který v současné době podává podnět ke stížnosti pro porušení zákona, byla odeslána až po konfliktu s velitelem věznice.

Při návštěvě odsouzeného dne 18. 9. 1978 byla jeho sestra paní Vlasta Mikešová šokována neúnosným stavem, ve kterém se nachází. Za více než půl roku pobytu v korekci ztratil jednu třetinu tělesné váhy a váží pouhých 50 kg. (Ještě 24. 2. 1978 měl 76 kg). Nemá dietu, ačkoli trpí chorobou žlučníku, pro kterou léky dostává. Jeho příděl potravy je krácen na polovinu a kapesné obnáší 5–10 Kčs měsíčně vzhledem k tomu, že není schopen plnit normu více než na 65 procent. Obnovily se hemeroidy, které měl v předchozích letech dvakrát operovány a silně krvácí z konečníku. Poslední článek malíčku pravé ruky má zlámaný a neošetřený dlauh. Zrak se zhoršil o 1 dioptrii, v krvácejících dásních chybí zuby.

Považujeme za nezbytné upozornit, že Miloslav Černý je těžce tělesně postižen a jeho život závisí na příznivé životosprávě a důkladné průběžné léčbě. Dlouhodobé podávání léků řady antiepileptik má vedlejší účinky a vyžaduje stálou kontrolu. K jeho tělesným útrapám přistupuje navíc vědomí společenské krivdy, která započala rozsudkem a tragicky pokračuje opatřeními ve výkonu trestu.

Informace o Chartě 77, r. 1, 1978, č. 11, s. 15.

POZNÁMKY

¹ Jedná se o první souhrnné sdělení VONS. O případu Miloslava Černého v něm bylo stručně informováno v bodě č. 13. Viz dokument č. 12. K okolnostem věznění Miloslava Černého a solidárním akcím v jeho prospěch viz dále sdělení VONS č. 48 a 80, dokumenty č. 48 a 80.

² V soudním spisu k Černého případu jsou uloženy rukou psané letáky, které s drobnými odchylkami v různých exemplářích mají toto znění:

„ČESTNÍ SPOLUOBČANĚ,

„PANUJE-LI NESPRAVEDLNOST V POMĚRECH STÁTNÍCH, TAKTĚŽ RYCHLE ZAKOTVÍ V SOUKROMÝCH POMĚRECH SPOLEČNOSTI LIDSKÉ!“
PALACKÝ

PROTO ŽÁDEJTE O ZVEŘEJNĚNÍ CHARTY 77. PAK JASNĚ POZNÁTE, CO VLASTNĚ ŽÁDÁ – NIC VÍC NEŽ VAŠE OBČANSKÁ PRÁVA! PROTO SE JEJ BOJÍ VLÁDA ZVEŘEJNIT, ABY NÁROD NEVIDĚL, ŽE Z NĚHO DĚLÁ

VLÁDA OTROKY, MIMO TĚCH NĚKOLIKA TISÍC PROMINENTŮ! A VÍ, ŽE BY PAK PODPISOVALY CHARTU 77 MILIONY!

ČEST A ÚCTA SIGNATÁŘŮM CHARTY 77!!“;

„ČESTNÍ SPOLUOBČANÉ,

„BUĎ BUDE SVOBODA SAMA ODKLÍZET BEZPRÁVÍ, ANEB[O] SAMA ZAHYNE!“ PALACKÝ

PROTO ŽÁDEJTE O ZVEŘEJNĚNÍ CHARTY 77. TAKTO POZNÁTE, CO VLASTNĚ MANIFEST ŽÁDÁ – NIC VÍC NEŽ VAŠE OBČANSKÁ PRÁVA! PROTO SE JEJ BOJÍ VLÁDA ZVEŘEJNIT, NEBOŤ VÍ, ŽE BY ZÍSKAL IHNED MILIONY SIGNATÁŘŮ A NÁROD BY VIDĚL, JAKÉ DĚLÁ VLÁDA Z OBČANŮ OTROKY, MIMO TĚCH NĚKOLIKA TISÍC PROMINENTŮ!

ČEST A ÚCTA SIGNATÁŘŮM CHARTY 77!!“;

„DRAZÍ SPOLUOBČANÉ,

MĚJME MORÁLNÍ SÍLU, NEBOŤ SE STAVÍME ZA OBČANSKÁ PRÁVA, KTERÁ SIGNOVALI NA HELSINSKÉ DOHODĚ PŘEDSTAVITELÉ NAŠEHO STÁTU!

ČEST A ÚCTA CHARTĚ 77!“;

„ČESTNÍ SPOLUOBČANÉ,

„T. ZV. ‚BEZPEČNOST STÁTU‘ A KLID DIKTÁTORA VYŽADUJE, ABY LID BYL DRŽEN V NEVĚDOMOSTI A STRACHU!“ HOLBACH

PROTO ŽÁDEJTE ZVEŘEJNĚNÍ CHARTY 77. POTOM POZNÁTE, ŽE MANIFEST NEŽÁDÁ NIC VÍC NEŽ VAŠE OBČANSKÁ PRÁVA. PROTO SE JEJ BOJÍ VLÁDA ZVEŘEJNIT, NEBOŤ VÍ, ŽE BY TAK ZÍSKAL STATISÍCE DALŠÍCH SIGNATÁŘŮ! DÁLE SI JE VĚDOMA, ŽE NÁROD BY POZNAL, JAKÉ Z NICH [sic] DĚLÁ VLÁDA OTROKY, MIMO TĚCH NĚKOLIKA TISÍC PROMINENTŮ!

ČEST A ÚCTA SIGNATÁŘŮM CHARTY 77!!“;

„ČESTNÍ SPOLUOBČANÉ,

ROZHŮŘENÍ DEMOKRATICKÉHO SVĚTA DEN ODE DNE SÍLÍ! NA PODPORU A OCHRANU ZASTÁNCŮ LIDSKÝCH PRÁV ZASÍLAJÍ PROTES- TY STÁLE NOVÉ A DALŠÍ DEMOKRATICKÉ STÁTY, INSTITUCE, PŘEDNÍ SVĚTOVÍ VĚDCI A RŮZNÉ ORGANIZACE. PROTO: HLAVU VZHŮRU – PRAVDA ZVÍTĚZÍ!

ČEST A ÚCTA SIGNATÁŘŮM CHARTY 77!!“;

„ČESTNÍ SPOLUOBČANÉ,

ŽÁDÁME VÁS TÍMTO, ABYSTE NA ZÁKLADĚ SVĚHO MRAVNÍHO JÁ A VLASTNÍHO SVĚDOMÍ ODMÍTLI PODEPSAT PROTEST PROTO CHARTĚ 77, NEBOŤ BY JSTE [sic] NEVĚDĚLI, PROTI ČEMU PROTESTUJETE,

NA ROZDÍL OD TĚCH, KTEŘÍ MAJÍ A BUDOU MÍT ODVAHU SVÝM PODPÍSEM VYJÁDŘIT SOUHLAS S JEJÍM OBSAHEM.

ČEST A ÚCTA CHARTĚ 77!“;

„VŠICHNI ČESTNÍ LIDÉ, KTEŘÍ TOUŽÍME PO OPRAVDOVÉ SVOBODĚ A SPRÁVEDLNOSTI, STOJÍME ZA UŠLECHTILÝM CÍLEM CHARTY 77!“;

„ČESTNÍ SPOLUOBČANÉ,
VÁM, KTEŘÍ NEMÁTE MOŽNOST NASLOUCHAT ZAHRANIČNÍM SKUTEČNĚ OBJEKTIVNÍM ZPRÁVÁM, ZÁVAZNĚ PROHLAŠUJEME: PODPORA MANIFESTU CHARTY 77 SÍLÍ VLASTNÍM NÁRODEM! [sic] JIŽ NÁS SIGNOVALO SKORO 500 OBČANŮ!

PROTO ÚCTA A SÍLA CHARTĚ 77!“;

„ČESTNÍ SPOLUOBČANÉ,
ZBAVTE SE STRACHU – VE FRANCII JE JIŽ USTANOVEN MEZINÁRODNÍ VÝBOR NA OCHRANU A PODPORU CHARTY 77!“;

„ČESTNÍ SPOLUOBČANÉ,
ZA ZASTÁNCE LIDSKÝCH PRÁV NA CELÉM SVĚTĚ SE DŮSLEDNĚ POSTAVILY JAKO CELEK SPOJENÉ STÁTY V ČELE S PREZIDENTEM GARETTEM [sic], PROTI VEŠKERÉ NEVOLII A POTLAČOVANĚMU HNĚVU SSSR.

TAK ODHOĎTE KONEČNĚ OKOVY STRACHU A VYJÁDŘETE I VY SVÝM PODPÍSEM CHARTY 77, ŽE KONEČNĚ PŘÍCHÁZÍ ČAS, KDY PRÁVO ČLOVĚKA A PRAVDA ZVÍTĚZÍ!

ČEST A ÚCTA SIGNATÁŘŮM CHARTY 77!“

OS v Liberci, soudní spis k případu Miloslava Černého (spis. zn. 1 T 409/77) uložený jako příloha k rehabilitačnímu spisu, spis. zn. 4 Rt 663/91.

- ³ Trestní stíhání neznámého pachatele pro trestný čin pobuřování podle § 100/1a, 3a a trestný čin nebezpečného vyhrožování podle § 197a tr. zák. bylo zahájeno usnesením vyšetřovatele SNB – oddělení vyšetřování VB Liberec mj. Zmítkou ze 16. 2. 1977. Dne 10. 3. 1977 byl zadržen Miloslav Černý a výše uvedený vyšetřovatel proti němu zahájil stíhání pro trestný čin pobuřování podle § 100 odst 1, písm. a), odst. 3, písm. a) tr. zák. kterého se měl dopustit tím, že „od 13. 1. 1977 do 24. 2. 1977 ve městě Liberci na různých místech, výlohách a domech veřejnosti přístupných vylepoval letáky s pobuřujícími hesly a texty s výzvami k občanům na podporu ‚Charty 77‘“. Následující den rozhodl okresní prokurátor v Liberci o uvalení vazby na M. Černého.

Z trestného činu pobuřování ho 19. 5. 1977 obžaloval okresní prokurátor v Liberci v zastoupení JUDr. Josefem Turkem. Miloslav Černý se k rozšiřování letáků nedoznal v přípravném řízení ani během soudního jednání. Senát Okresního soudu v Liberci složený z předsedkyně JUDr. Milady Rosenbergové a soudců Vladislava Hurýna a Vlastislava Šéfra ho odsoudil v hlavním líčení konaném 24. 6. 1977 pro trestný čin pobuřování k tříletému nepodmíněnému trestu odnětí svobody se zařazením do I. nápravně výchovné skupiny. OS v Liberci, soudní spis k případu Miloslava Černého (spis. zn. 1 T 409/77) uložený jako příloha k rehabilitačnímu spisu, spis. zn. 4 Rt 663/91; též MS v Praze, soudní spis k případu Petra Uhla a spol. (spis. zn. 1 T 23/79) uložený jako příloha rehabilitačního spisu, spis. zn. Rt 419/90. K případu Miroslava Černého viz též zprávu uloženou in: LP, Sb. VONS, inv. č. 61, sign. IV/1, kart. 18.

⁴ Správně Okresní soud Plzeň-město.